

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 56 (1978)

**Heft:** 1

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern

-15-2

# PTT Technische Mitteilungen

## Bulletin technique

## Bollettino tecnico



1  
1978

# SIEMENS

## Siemens-Albis möchte beweisen, dass Datentechnik die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens steigern kann

Immer grössere Spezialisierung kennzeichnet das heutige wirtschaftliche Geschehen. Immer mehr Personen sind an der einzelnen Leistung beteiligt. Damit wächst der Bedarf und der Aufwand für Kommunikation – vor allem für schriftliche Kommunikation.

Der Wirkungsgrad dieses Aufwandes kann nur noch massgebend verbessert werden, wenn Techniken zur Anwendung kommen, wie sie zur Steuerung der Fertigung und Produktion eingesetzt werden: Datentechnik.

### Siemens-Textsystem 580

Das Siemens-Textsystem 580 erlaubt Ihnen, wertvolle Arbeitszeit optimal einzusetzen und die Kosten trotz steigendem Kommunikations-Volumen niedrig zu halten.

Texte gleichen Sachinhalts brauchen nicht immer wieder neu formuliert,

diktiert und geschrieben zu werden. Texte werden nur noch einmal formuliert, auf Floppy Disk gespeichert, und in Form von Textbausteinen in einem Texthandbuch zusammengefasst.

### Perfekt dargestellte Schriftstücke

Zur vereinfachten Texterfassung oder zum formatgerechten Textausdruck können mit einem Programm die verschiedensten Formulare erstellt und bis zu 20 davon auf einem Floppy Disk gespeichert werden.

Durch einen Selektionscode ist es möglich, Textbausteine nach den unterschiedlichsten Kriterien zu sortieren: zum Beispiel Adressen nach Branchen, Postleitzahlen usw.

Sachbearbeiter und Sekretärin werden bei dieser Art der rationellen Textverarbeitung gleichermaßen von Routinearbeit befreit.



Der Arbeitsplatz des Textsystems 580 bietet optimalen Bedienungskomfort.

Wir möchten Ihnen gerne beweisen, dass unsere Datentechnik – zum Beispiel mit dem Textsystem 580 – die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens steigern kann.

Verlangen Sie unsere ausführliche Broschüre über Textverarbeitung.

Coupon  
Bitte senden Sie mir Ihre Broschüre «Textsystem 580».

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT  
Zürich, Bern, Basel, Renens, Genf  
Vertrieb Daten- und Informationssysteme  
Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich, Telefon 01-247 31 11

## Siemens-Textsystem 580 wegweisend für wirtschaftliche Leistung